

Návrh

## **VYHLÁŠKA**

ze dne ..... 2014,

### **o některých podmínkách pro práci členů posádek lodě a náležitostech popisu opatření k prokázání jejich souladu,**

Ministerstvo dopravy stanoví podle § 85 odst. 1 zákona č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě, ve znění zákona č. 342/2006 Sb., zákona č. 136/2006 Sb., zákona č. 124/2008 Sb., zákona č. 310/2008 Sb., zákona č. 227/2009 Sb., zákona č. 261/2011 Sb., zákona č. 375/2011 Sb. a zákona č. /2014 Sb. (dále jen „zákon o námořní plavbě“), k provedení § 12n odst. 7, § 63 odst. 7, § 66 odst. 2, § 67 odst. 2 a 4:

### **ČÁST PRVNÍ POŽADAVKY NA UMÍSTNĚNÍ PROSTOR NA LODI, JEJICH POČET, ROZMĚRY A VYBAVENÍ (K § 66 odst. 2)**

#### **§ 1**

(1) Všechny ubytovací prostory pro členy posádky lodě musí mít přiměřenou výšku stropu. Minimální výška stropu ve všech prostorách pro ubytování námořníků, kde je nutný plný a neomezený pohyb, je 203 centimetrů.

(2) Námořní úřad může povolit snížení výšky stropu v kterémkoli prostoru, nebo části prostoru pro ubytování, jestli je toto snížení přiměřené a nezpůsobí námořníkům nepohodlí.

#### **§ 2**

(1) Ložnice musí být umístěny nad nákladovou značkou ve střední části lodi nebo na zádi. Neumožňuje-li velikost, typ nebo účel lodi jiné umístění, lze výjimečně ložnice umístit v předí lodi. Za žádných okolností nelze ložnice umístit před kolizní přepážkou.

(2) Na lodích zvláštního určení (doplníme definici) lze za podmínky, že budou přijata dostatečná opatření ohledně osvětlení a větrání, umístit ložnice pod nákladovou značkou. Za žádných okolností nelze ložnice umístit těsně pod pracovními chodbami.

(3) Do ložnic nemohou vést žádné přímé otvory z nákladového prostoru a strojovny nebo z lodní kuchyně, skladišť, sušáren nebo společných sanitárních zařízení.

Část přepážky oddělující tato místa od ložnic a vnějších přepážek bude řádně postavena z oceli či jiného schváleného materiálu a bude vodotěsná a plynotěsná.

Materiály použité pro stavbu vnitřních přepážek, obložení a oplechování, podlah a spojů budou vhodné pro dané účely a přispějí k zajištění zdravého prostředí.

Prostory pro ubytování, rekreaci a stravování budou splňovat požadavky nařízení 4.3 a související ustanovení Kodexu o ochraně zdraví a bezpečnosti a předcházení nehodám, pokud jde o předcházení riziku nebezpečných hladin hluku a vibrací a jiných okolních vlivů a chemických látek na palubě lodi a zajištění přijatelného prostředí pro práci a život na palubě pro námořníky.

### §3

#### Požadavky na větrání a vytápění

(1) Lodi, kromě lodí pravidelně provozovaných v oblasti, kde to mírné klimatické podmínky nevyžadují, budou vybaveny klimatizací ubytovacích prostor pro členy posádky lodě, každé samostatné rádiové místnosti a centrálního velínu strojovny.

(2) Všechny sanitární prostory budou odvětrány do volného prostoru, nezávisle na jiných částech prostoru pro ubytování.

(3) Na lodi musí být zajištěno dostatečné teplo pomocí vhodného systému vytápění, s výjimkou lodí, které se plaví výhradně v tropických oblastech.

(4) Ložnice a jídelny musí být osvětleny přirozeným světlem a vybaveny dostatečným světlem umělým.

### § 4

Pokud je na palubě lodi vyžadováno ubytování pro účely spánku, platí tyto požadavky na ložnice:

- a) musí být zajištěna samostatná ložnice pro každého člena posádky lodě, nestanovili tato vyhláška jinak,
- b) pro muže a ženy musí být zajištěny oddělené ložnice,
- c) ložnice musí mít přiměřenou velikost a být řádně vybaveny tak, aby zajišťovaly přiměřené pohodlí a usnadňovaly úklid,
- d) každý člen posádky lodě musí mít samostatné lůžko,
- e) minimální vnitřní rozměry lůžka jsou 198 centimetrů krát 80 centimetrů.

### §5

(1) Podlahová plocha jednolůžkových ložnic členů posádky lodě nesmí být menší než:

- a) 4,5 metrů čtverečních na lodích o hrubé prostornosti nižší než 3 000 registrovaných tun,
- b) 5,5 metrů čtverečních na lodích o hrubé prostornosti 3 000 registrovaných tun a větší, ale nejvýše o hrubé prostornosti 10 000 registrovaných tun,
- c) 7 metrů čtverečních na lodích o hrubé prostornosti 10 000 registrovaných tun a větší.

(2) Z důvodu zajištění jednolůžkových ložnic na lodích o hrubé prostornosti nižší než 3 000 registrovaných tun a lodích zvláštního určení, může námořní úřad povolit menší podlahovou plochu.

(3) V lodích o hrubé prostornosti nižší než 3 000 tun, kromě lodí zvláštního určení, mohou ložnice obývat nejvýše dva členové posádky lodě. Podlahová plocha takových ložnic nesmí být menší než 7 metrů čtverečních.

(4) Na lodích zvláštního určení nesmí být podlahová plocha ložnice pro členy posádky lodě, kteří nevykonávají funkci lodních důstojníků menší než:

- a) 7,5 metrů čtverečních v místnostech, které obývají dvě osoby,
- b) 11,5 metrů čtverečních v místnostech, které obývají tři osoby,
- c) 14,5 metrů čtverečních v místnostech, které obývají čtyři osoby.

(5) Na lodích zvláštního určení mohou být v ložnicích ubytovány více než čtyři osoby. Podlahová plocha takových ložnic nesmí být menší než 3,6 metrů čtverečních na osobu.

### §6

(6) Na jiných než lodích zvláštního určení nesmí být podlahová plocha na osobu v ložnicích pro členy posádky lodě, kteří vykonávají funkce lodních důstojníků, pokud není k dispozici soukromá obývací nebo denní místnost, menší než:

- a) 7,5 metrů čtverečních na lodích o hrubé prostornosti nižší než 3 000 registrovaných tun,

b) 8,5 metrů čtverečních na lodích o hrubé prostornosti 3 000 registrovaných tun a větší, ale nejvýše o hrubé prostornosti 10 000 tun;

c) 10 metrů čtverečních na lodích o hrubé prostornosti 10 000 tun a větší.

(7) Na lodích zvláštního určení nesmí být podlahová plocha na osobu v ložnicích pro členy posádky lodě, kteří vykonávají funkce lodních důstojníků na operační úrovni, pokud není k dispozici soukromá obývací nebo denní místnost, menší než 7,5 metrů čtverečních

a pro důstojníky na velitelské úrovni menší než 8,5 metrů čtverečních.

## §7

Velitel, první strojní důstojník a první palubní důstojník musí mít kromě svých ložnic přilehlou obývací místnost, denní místnost nebo rovnocenný další prostor.

## §8

### **Vybavení ložnic**

(1) Pro každou ubytovanou osobu zahrnuje vybavení prostornou šatní skříň o minimálním objemu 475 litrů a zásuvku nebo rovnocenný prostor o objemu nejméně 56 litrů. Pokud je zásuvka součástí šatní skříně, kombinovaný minimální objem šatní skříně je 500 litrů. Skříň musí být vybavena polici a musí být uzamykatelná.

(2) Každá ložnice musí být vybavena upevněným, sklápěcím nebo vysouvacím stolem nebo pultem a pohodlným sedacím nábytkem dle potřeby.

## §9

### **Požadavky na jídelny**

(1) Jídelny musí být umístěny mimo oblast ložnic a co nejblíže lodní kuchyni.

(2) Jídelny musí mít vhodnou velikost, být pohodlné a řádně vybavené nábytkem a zařízením, včetně trvalých občerstvovacích zařízení, s ohledem na počet členů posádky lodě, kteří je pravděpodobně budou užívat. Podle potřeby musí být zajištěno samostatné nebo společné zařízení jídelny.

## §10

### **Požadavky na sanitární zařízení**

(1) Všichni členové posádky lodě musí mít na lodi vhodný přístup k sanitárním zařízením splňujícím zdravotní a hygienické normy a přiměřené standardy pohodlí. Pro muže a ženy budou zajištěna oddělená sanitární zařízení.

(2) Na lodi musí existovat sanitární zařízení se snadným přístupem z velitelského můstku a prostoru strojovny nebo blízko velínu strojovny.

(3) Na všech lodích bude na vhodném místě nejméně jedna toaleta, jedno umyvadlo a jedna vana nebo sprcha či obojí na každých šest nebo méně osob, které nemají své osobní sociální zařízení.

(4) Každá ložnice musí být vybavena umyvadlem s horkou a studenou tekoucí sladkou vodou, pokud není umyvadlo v soukromé koupelně.

(5) Horká a studená tekoucí sladká voda bude k dispozici ve všech umývárkách.

## §11

### **Zvláštní prostory pro nemocné**

Na lodi přepravující 15 nebo více členů posádky lodě, jejichž plavba přesahuje dobu tří dnů, musí být zajištěny zvláštní prostory pro nemocné, které budou využívány výhradně pro zdravotnické účely. Prostory musí být za všech povětrnostních podmínek snadno přístupné, musí zajišťovat ubytovaným osobám pohodlí a umožňovat rychlou a řádnou péči o tyto osoby

## §12

Na každé lodi bude k dispozici vhodně umístěná a zařízená prádelna.

### §13

Všechny lodi musí mít prostor nebo prostory na otevřené palubě, kam mají všichni členové posádky loď přístup v době svého volna, o vhodné velikosti s ohledem na velikost lodi a počet členů posádky loď na palubě.

### §14

Všechny lodi musí být vybaveny samostatnými kanceláři nebo společnou lodní kanceláří pro palubní oddělení a strojovnu.

### §15

Lodi pravidelně zajíždějící do přístavů s výskytem hmyzu musí mít vhodné vybavení.

### §16

(1) Na lodi o hrubé prostornosti nižší než 200 registrovaných tun se nevztahují ustanovení:

a) § 3 odst. 1, §10 odst. 3 a § 12; a

b) § 5 odst. 1, § 5 odst. 3 až 5 a § 6, pouze pokud jde o podlahovou plochu.

(2) Na lodi o hrubé prostornosti nižší než 3000 registrovaných tun se nevztahují ustanovení §4 písm. a, § 7 a § 9 odst. 1.

## **ČÁST DRUHÁ ZDRAVOTNÍ PÉČE A ZAJIŠTĚNÍ PRVNÍ POMOCI PRO ČLENY POSÁDKY LODĚ (K § 67 odst. 1 písm. b), odst. 2 a 4 zákona)**

### § 17

#### **Vybavení loď léčivými přípravky a zdravotnickými prostředky**

(1) K zajištění první pomoci a nutné péče o zdraví musí být loď vybavena léčivými přípravky a zdravotnickými prostředky, jejichž seznam je uveden v příloze č. 1.

(2) Lékař vede zdravotnickou dokumentaci o zdravotním stavu členů posádky loď po dobu plavby. Držitel průkazu odbornosti o výcviku ve zdravotní péči, vede po dobu plavby evidenci ošetřených osob a sestavuje záznamy o poskytnutí první pomoci, které potvrzuje velitel loď.

(3) Kontrola stavu léčivých přípravků a zdravotnických prostředků a hospodaření s nimi se provádí jedenkrát ročně během inventarizace hospodářských prostředků. Léčivé přípravky a zdravotnické prostředky s prošlou záruční dobou je nutno z evidence a zásob na lodi protokolárně vyřadit.

(4) Za pravidelné doplňování léčivých přípravků a zdravotnických prostředků odpovídá lékař. Pokud není lékař na lodi přítomen, odpovídá za tyto činnosti držitel průkazu odbornosti o výcviku ve zdravotní péči.

## **ČÁST TŘETÍ NÁLEŽITOSTI POPISU OPATŘENÍ K ZAJIŠTĚNÍ SOULADU PODMÍNEK PRO PRÁCI ČLENŮ POSÁDKY LODĚ ( K § 12n odst. 7)**

### §18

Náležitosti popisu opatření, jimiž provozovatel lodě zajistí soulad podmínek pro práci členů posádky lodě, jsou uvedeny v příloze č. 2 k této vyhlášce.

§19

Vzor osvědčení pro práci na moři a prohlášení o dodržení podmínek práce na moři, jehož součástí je popis opatření provozovatele lodě jsou uvedeny k příloze č. 3 k této vyhlášce.

**ČÁST ČTVRTÁ**  
**FORMULÁŘ EVIDENCE PRACOVNÍ DOBY**  
**(K § 63 odst. 7)**

§20

Vzor formuláře evidence pracovní doby členů posádky námořního plavidla je uveden v příloze č. 4 k této vyhlášce.

**ČÁST PÁTÁ**

§20

**Účinnost**

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. 7. 2014.

Ministr:

### Standardní vybavení léčivy, obvazovým materiálem a prostředky zdravotnické techniky lodních ošetřoven námořních lodí

Léčiva označená v rubrice "Dispozice" symbolem L musí být uložena v samostatné skřínce, klíč uložen u velitele lodě a k dispozici pouze lékaři. Pokud na lodi není lékař přítomen léčivy a obvazovým materiálem může disponovat při zdravotnické péči o členy lodní posádky pouze člen lodní posádky - držitel průkazu odbornosti o výcviku ve zdravotní péči.

Název	Počet balení	Dispozice
Morphine sulphate inj. 15 mg. v 1 ml	20 ampulí	L
Tramal amp.	1	L
Eunalgit amp.	2	L
Buscopan amp.	1	L
Adrenalin amp.	1	L
Noradrenalin amp.	1	L
Digoxin amp.	1	L
Syntophyllin amp.	2	L
Oxyphyllin amp.	1	L
Diazepam amp.	2	L
Dithiaden amp.	1	L
K vit. amp.	1	L
Pamba amp.	1	L
Atropin amp.	2	L
CA Sandos amp.	2	L
Ergometrin amp.	1	L
Chlorpromazin amp.	1	L
Mesocain amp. 1 %	10	L
Furosemid amp.	1	L
Hydrocortison solub. 100 mg	5	L
Aqua pro inj.bal po 10 amp	2	L
Endiform tbl	20	
Carbosorb tbl	20	
Mesocain gel	5	L
Mesocain oční kapky	3	L
Paralen	500 tbl	
Acylpyrin	1000 tbl	
Alnagon	300 tbl	L
Ibuprofen	200 tbl	
Spasmoveralgin	200 tbl	L
Spasmoveralgin čípky	2	
Defebrin čípky	2	
Indometacin čípky	2	L
Glycerinové čípky	2	
Proctoglyvenol čípky	7	
Anacid susp.	10	
Cimetidin tbl 200 mg	50 tbl	L
Trimepranol tbl 10 mg	2	L
Tenormin 50 mg	2	L
Furosemid tbl	2	L

Kinedryl	20	
Torecan supp.	1	L
Prednisolonové tbl 5 mg	60	L
Diazepam tbl 10 mg	2	L
Diazepam tbl 5 mg	5	L
Guttalax gtto	3	
No-Spa tbl	2	L
Rea-sec tbl	2	L
Rohypnol tbl	3	L
Nitrazepam tbl	3	L
Nitroglycerin tbl	2	L
Prothiaden tbl	2	L
Deoxymykoin tbl	10	L
V-PNC tbl 500 mg	10	L
Augmentin tbl	5	L
Amoclen tbl 500 mg	5	L
Oxacilin tbl 250 mg	5	L
Tetracyklin dr 250 mg	200 dr	L
Rolitetracyklin lag. 420 mg pro i.v. podání	10 lag.	L
Rulid tbl	5	L
Polymyxin B ušní kapky	3	L
Ophtalmo chloramphenicol ung.	3	L
Ophtalmo framycoin ung.	3	L
Metronidazol tbl	3	L
Biseptol tbl 375	5	L
Antimalarika v dostatečné zásobě dle aktuální cesty lodě		
Canesten creme	5	L
Hexadecyl spray	10	L
Dermazulen ung.	5	
Ketazon 10 % ung.	10	
Yellon gel	10	
Sulfathiazol ung.	5	L
Saloxyl ung.	5	
Hydrocortison ung. 1 %	5	
Framycoin ung.	5	L
Dexamethazon creme	5	L
Cholagol gtto	5	
Furantoin tbl.	5	L
Triamcinolon spray	3	L
Ophtalmo azulen ung.	5	
Ophtalmo septonex ung.	5	
Ophtalmo hydrocortizon ung.	3	L
Ophtal - oční lázeň	10	
Septonex spray	10	
Desident spray	10	L
Stopangin spray	5	
Mukoseptonex gtto	10	
Solutan gtto	5	L
Species urologicae	5	
Aviril dětský zásyp	10	
Alkohol lékařský	50 ml	L
H2O2 - 3 %	1000 ml	
Fyziol. roztok - plastová láhev	10	

Náhradní roztok plasmy

- plastová láhev

5

Dýchací resuscitační přístroj

1 souprava

L

Defibrilátor pro nouzové laické použití

1 souprava

L

Lékařský teploměr

2

Tonometr automatický

1 souprava

L

Sádrová, elastická obinadla a ostatní obvazový materiál

Hypermangan

Jednorázové injekční stříkačky

Jednorázový materiál na šití povrchových ran

- v dostatečné míře podle momentální spotřeby na lodi a objednávky lékaře nebo člena posádky pověřeného péčí o zdraví členů posádky, který musí být držitelem průkazu odbornosti o výcviku ve zdravotní péči,



**Náležitosti popisu opatření k zajištění souladu podmínek pro práci členů posádky lodě**

**Náležitosti popisu opatření, jimiž provozovatel lodě zajistí soulad podmínek pro práci členů posádky lodě**

1. Minimální věk
2. Zdravotní způsobilost členů posádky lodě
3. Odborná způsobilost členů posádky lodě
4. Pracovní smlouvy členů posádky lodě
5. Využívání služeb subjektů zprostředkujících zaměstnání
6. Pracovní doba a doba odpočinku
7. Obsazení lodě členy posádky
8. Ubytovací prostory
9. Prostory s vybavením pro odpočinek a volný čas
10. Strava a zásobování
11. Bezpečnost a ochrana zdraví a předcházení nehodám
12. Zdravotní péče na palubě lodě
13. Způsob vyřizování stížností na lodi
14. Výplata mezd

## Osvědčení o práci na moři

*(Poznámka: K tomuto Osvědčení musí být připojeno  
Prohlášení o shodě podle Úmluvy o práci na moři)*

Vydáno podle ustanovení Článku V a odstavce 5 Úmluvy o práci na moři 2006  
(dále jen "podle Úmluvy") z pověření vlády :

.....  
*(plný název státu, pod jehož vlajkou je loď oprávněna plout)*  
kým .....  
*(plný název a adresa oprávněného úřadu nebo uznané organizace náležitě oprávněné v souladu s  
ustanoveními Úmluvy)*

### Údaje o lodi

Jméno lodi .....  
Volací znak nebo číslo .....  
Rejstříkový přístav .....  
Datum registrace .....  
Hrubá prostornost<sup>1</sup> .....  
IMO číslo .....  
Druh lodi .....  
Jméno a adresa vlastníka lodi<sup>2</sup> .....  
.....  
.....

<sup>1</sup> Pro lodě na něž se vztahují prozatímní ustanovení o vyměřování lodí přijatých IMO, *hrubá prostornost* je ta, která je uvedena ve sloupci POZNÁMKY Mezinárodního výměrného listu (1969). Viz Článek II(1)(c) Úmluvy.

<sup>2</sup> *Vlastníkem* se rozumí vlastník lodi nebo jiná organizace nebo osoba, jako provozovatel, agent nebo nájemce, který převzal odpovědnost za provoz lodi od vlastníka a která, při převzetí této odpovědnosti souhlasila převzít povinnosti a odpovědnosti které jsou uloženy vlastníkově podle této Úmluvy, bez ohledu na to jestli jiná organizace nebo osoba vykonává určité povinnosti nebo odpovědnost za a jménem vlastníka. Viz články Úmluvy.

Tímto se osvědčuje, že:

1. Uvedená loď byla prohlédnuta a bylo ověřeno, že je v souladu s požadavky Úmluvy, a ustanoveními obsaženými v příloženém Prohlášení o souladu s požadavky na práci na moři.
2. Námořníci zaměstnanecké a ubytovací podmínky specifikované v dodatku A5-I Úmluvy byly shledány odpovídajícími národním požadavkům výše uvedeného státu provádějícím požadavky Úmluvy. Tyto národní požadavky jsou popsány v Prohlášení o souladu s požadavky na práci na moři, část I.

Toto Osvědčení je platné do .....za podmínky provádění prohlídek podle Standardu A5.1.3 a A5.1.4 Úmluvy.

Toto Osvědčení je platné pouze pokud je k němu připojeno Prohlášení o shodě s požadavky Úmluvy o práci na moři vydaným

v ..... dne .....

Datum vykonání prohlídky na jejímž základě byla vydáno toto Osvědčení :.....

Vystaveno v ..... dne .....

Podpis řádně oprávněného úředníka vydávajícího toto Osvědčení

(Pečeť nebo razítko vydávajícího orgánu podle toho, co je stanoveno)

*Potvrzení povinné mezeitímní prohlídky a, pokud je vyžadováno jakékoliv dodatečné prohlídky*

Tímto se osvědčuje, že loď byla prohlédnuta v souladu se standardy A5.1.3 a A5.1.4 Úmluvy a pracovní a ubytovací podmínky námořníků specifikované v dodatku A5-I Úmluvy byla shledány odpovídající výše uvedeným národním požadavkům provádějícím Úmluvu.

*Mezeitímní prohlídka*

(musí být provedena mezi druhým a třetím výročím)

podpis .....

(podpis oprávněného úředníka)

Místo .....

Datum.....

(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je stanoveno)

*Dodatečná potvrzení (pokud je požadováno)*

Tímto se osvědčuje že loď byla podrobena dodatečné prohlídce za účelem ověření že loď je nadále v souladu s národními požadavky provádějícími Úmluvu, jak je požadováno Standardem A3.1, odstavec 3, Úmluvy (přeregistrace nebo podstatná úprava ubytovacích prostor) nebo z jiných důvodů.

*Dodatečná prohlídka*  
(je-li požadována )

Podpis .....  
(podpis oprávněného úředníka)

Místo .....

Datum.....  
(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je  
stanoveno)

*Dodatečná prohlídka*  
(je-li požadována )

Podpis .....  
(podpis oprávněného úředníka)

Místo .....

Datum.....  
(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je  
stanoveno)

*Dodatečná prohlídka*  
(je-li požadována )

Podpis .....  
(podpis oprávněného úředníka)

Místo.....

Datum.....  
(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je  
stanoveno)

## Úmluva o práci na moři, 2006

### Prohlášení o shodě s požadavky Úmluvy o práci na moři - Část I

*(Poznámka: Toto Prohlášení musí být  
připojeno k Osvědčení o práci na moři)*

Vydáno z pověření úřadu ..... *(vepište název oprávněného úřadu  
jak je definována v Článku II, odstavec 1(a) Úmluvy)*

S odkazem na ustanovení Úmluvy o práci na moři 2006, následující uvedená loď:

Jméno lodi	IMO číslo	Hrubá prostornost

Je udržována v souladu se Standardem A5.1.3 Úmluvy.

Podepsaní prohlašují jménem výše uvedeného oprávněného úřadu, že:

- (a) Ustanovení Úmluvy o práci na moři jsou plně včleněny do národních požadavků, které jsou uvedeny dále;
- (b) Tyto národní požadavky jsou obsaženy v národních ustanoveních které jsou uvedeny dále; vysvětlení týkající se obsahu těchto ustanovení jsou uvedena podle potřeby;
- (c) Podrobnosti jakýchkoliv rovnocenných opatření podle Článku VI, odstavec 3 a 4, jsou uvedeny <podle odpovídajících národních požadavků uvedených dále > <v příslušné části > *(nehodící se škrtněte)*;
- (d) Jakékoliv výjimky udělené oprávněným úřadem podle ustanovení 3 jsou jasně uvedeny v příslušné následující části; a
- (e) Jakékoliv specifické požadavky vztahující se na konkrétní typ lodi podle národních požadavků jsou také uvedeny podle příslušných požadavků.

- 1. Minimální věk (Pravidlo 1.1)
- 2. Zdravotní osvědčení (Pravidlo 1.2) .....
- 3. Kvalifikace námořníků (Pravidlo 1.3) .....
- 4. Pracovní smlouva námořníka (Pravidlo 2.1) .....
- 5. Použití jakékoliv licenzované, certifikované nebo regulované (dozoru podléhající) soukromé náborové nebo zaměstnavatelské služby (Pravidlo 1.4)  
.....
- 6. Pracovní doba nebo doba odpočinku (Pravidlo 2.3) .....
- 7. Stavení minimální posádky (Pravidlo 2.7) .....
- 8. Ubytovací prostory (Pravidlo 3.1) .....
- 9. Palubní vybavení pro volný čas a odpočinek (Pravidlo 3.1) .....
- 10. Zásobování potravinami a stravování (Pravidlo 3.2) .....
- 11. Ochrana zdraví, bezpečnost a předcházení úrazům (Pravidlo 4.3) .....

12. Zdravotní péče na lodi (Pravidlo 4.1) .....  
13. Řešení stížností na lodi (Pravidlo 5.1.5) .....  
14. Výplata mezd (Pravidlo 2.2) .....

Jméno: .....

Funkce : .....

Podpis: .....

Místo: .....

Datum:.....

(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je  
stanoveno)

#### Podstatné ekvivalenty

*(Poznámka: nehodící se škrtněte)*

Následující podstatná náhradní řešení (ekvivalenty) jak požaduje Článek VI, odstavec 3 a 4 Úmluvy s výjimkou výše uvedeného jsou evidována: *(vložte popis v oprávněném případě potřeby):*

.....

.....

Žádné náhradní řešení nebylo povoleno.

Jméno: .....

Funkce : .....

Podpis: .....

Místo: .....

Datum:.....

(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je  
stanoveno)

#### Výjimky

*(Poznámka: nehodící se škrtněte)*

Následující výjimky byly uděleny oprávněným úřadem, jak požaduje článek Title 3 Úmluvy a jsou zaznamenány:

.....

.....

Žádné výjimky nebyly uděleny.

Jméno: .....

Funkce : .....

Podpis: .....

Místo: .....

Datum:.....

(Pečeť nebo razítko orgánu podle toho, co je  
stanoveno)

## **Prohlášení o shodě s požadavky Úmluvy o práci na moři – Část II**

### *Opatření přijatá pro dodržení shody mezi prohlídkami*

Následující opatření vyjmenovaná v Osvědčení o práci na moři, ke kterému je toto Prohlášení připojeno byla vypracována vlastníkem pro zajištění shody mezi prohlídkami:  
(Níže se uvedou opatření vypracovaná pro zajištění shody s každou položkou v Části I)

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 1.  | Minimální věk (Pravidlo 1.1)   | O |
| 2.  | Zdravotní osvědčení (Pravidlo 1.2)   | O |
| 3.  | Kvalifikace námořníků (Pravidlo 1.3)   | O |
| 4.  | Pracovní smlouva námořníka (Pravidlo 2.1)  | O |
| 5.  | Použití jakékoliv licenzované, certifikované nebo regulované (dozoru podléhající)<br><br>soukromé náborové nebo zaměstnavatelské služby (Pravidlo 1.4) | O |
| 6.  | Pracovní doba nebo doba odpočinku (Pravidlo 2.3)   | O |
| 7.  | Stavení minimální posádky (Pravidlo 2.7)   | O |
| 8.  | Ubytovací prostory (Pravidlo 3.1)  | O |
| 9.  | Palubní vybavení pro volný čas a odpočinek (Pravidlo 3.1)  | O |
| 10. | Zásobování potravinami a stravování (Pravidlo 3.2)   | O |
| 11. | Ochrana zdraví, bezpečnost a předcházení úrazům (Pravidlo 4.3)   | O |
| 12. | Zdravotní péče na lodi (Pravidlo 4.1)  | O |
| 13. | Řešení stížností na lodi (Pravidlo 5.1.5)  | O |
| 14. | Výplata mezd (Pravidlo 2.2)  | O |

Tímto stvrzuji, že výše popsaná opatření byla vypracována pro zajištění souladu s požadavky popsanými v Části I pro období mezi prohlídkami

Jména vlastníka<sup>3</sup>: .....

Adresa společnosti: .....

Jméno osoby oprávněné k podpisu: .....

Titul - postavení: .....

Podpis oprávněné osoby:

Datum: .....

(razítko nebo pečeť vlastníka<sup>4</sup>)

Výše uvedená opatření byla posouzena (*uvede se název oprávněného úřadu nebo náležitě oprávněné organizace*) a po prohlídce lodi byla shledána vyhovujícími účelu uvedenému v Standardu A5.1.3, odstavec 10(b), ohledně opatření zajišťujících počáteční a trvající soulad s požadavky stanovenými v Části I tohoto Prohlášení.

Jméno: .....

Titul - postavení: .....

Adresa: .....

.....

.....

Podpis: .....

Místo: .....

Datum: .....

(Pečeť nebo razítko úřadu jak  
stanoveno)

---

<sup>3</sup> *Vlastníkem* se rozumí vlastník lodi nebo jiná organizace nebo osoba, jako provozovatel, agent nebo nájemce, který převzal odpovědnost za provoz lodi od vlastníka a která, při převzetí této odpovědnosti souhlasila převzít povinnosti a odpovědnosti které jsou uloženy vlastníkovi podle této Úmluvy, bez ohledu na to jestli jiná organizace nebo osoba vykonává určité povinnosti nebo odpovědnost za a jménem vlastníka. Viz články Úmluvy

<sup>4</sup> *Vlastníkem* se rozumí vlastník lodi nebo jiná organizace nebo osoba, jako provozovatel, agent nebo nájemce, který převzal odpovědnost za provoz lodi od vlastníka a která, při převzetí této odpovědnosti souhlasila převzít povinnosti a odpovědnosti které jsou uloženy vlastníkovi podle této Úmluvy, bez ohledu na to jestli jiná organizace nebo osoba vykonává určité povinnosti nebo odpovědnost za a jménem vlastníka. Viz články Úmluvy



## Prozatímní Osvědčení o práci na moři

Vydáno podle ustanovení Článku V a odstavce 5 Úmluvy o práci na moři 2006  
(dále jen "podle Úmluvy") z pověření vlády:

.....  
(plný název státu, pod jehož vlajkou je loď oprávněna plout)  
kým .....  
(plný název a adresa oprávněného úřadu nebo uznané organizace náležitě oprávněné v souladu s ustanoveními  
Úmluvy)

### Údaje o lodi

Jméno lodi .....  
Volací znak nebo číslo .....  
Rejstříkový přístav .....  
Datum registrace .....  
Hrubá prostornost<sup>5</sup> .....  
IMO číslo .....  
Druh lodi .....  
Jméno a adresa vlastníka lodi<sup>6</sup> .....

Tímto se osvědčuje pro účely Standardu A5.1.3, odstavec 7, Úmluvy že:

- (a) Tato loď byla prohlédnuta nakolik to bylo prakticky možné a účelné za účelem ověření záležitostí uvedených v Dodatku A5-I Úmluvy s přihlédnutím k ověření položek pod písmeny (b), (c) a (d) níže uvedenými;
- (b) Vlastník prokázal oprávněnému úřadu nebo uznané organizaci že na lodi jsou zavedeny procesy odpovídající Úmluvě;
- (c) Velitel je seznámen s požadavky Úmluvy a odpovědností za jejich provádění; a
- (d) Odpovídající informace byly poskytnuty oprávněnému úřadu nebo uznané organizaci aby mohla být vystaveno Osvědčení o práci na moři.

Toto Osvědčení je platné do ..... za podmínky provedení prohlídek podle Standardů A5.1.3 a A5.1.4.

Prohlídka uvedená pod písmenem (a) byla uskutečněna dne .....

Vydáno v ..... dne .....

Podpis náležitě oprávněného úředníka vystavujícího toto Prozatímní osvědčení

.....  
(Pečeť nebo razítko vydávajícího úřadu, jak stanoveno)

<sup>5</sup> Pro lodě na něž se vztahují prozatímní ustanovení o vyměřování lodí přijatých IMO, hrubá prostornost je ta, která je uvedena ve sloupci POZNÁMKY Mezinárodního výměrného listu (1969). Viz Článek II(1)(c) Úmluvy.

<sup>6</sup> Vlastníkem se rozumí vlastník lodi nebo jiná organizace nebo osoba, jako provozovatel, agent nebo nájemce, který převzal odpovědnost za provoz lodi od vlastníka a která, při převzetí této odpovědnosti souhlasila převzít povinnosti a odpovědnosti které jsou uloženy vlastníkovu podle této Úmluvy, bez ohledu na to jestli jiná organizace nebo osoba vykonává určité povinnosti nebo odpovědnost za a jménem vlastníka. Viz články Úmluvy.

**EVIDENCE PRACOVNÍ DOBY A ODPOČINKU ČLENA POSÁDKY LODI (předkládá se členu posádky k ověření každých 7 kalendářních dní)****RECORD OF HOURS OF WORK AND REST OF SEARARER (work sheet accessible to seafarer and verified in a 7 days periods)**

Jméno lodi/Name of ship: \_\_\_\_\_

Vlajka lodi/Ship's flag: \_\_\_\_\_

IMO No: \_\_\_\_\_

Úplné jméno/Seafarer's full name: \_\_\_\_\_

Pozice na lodi/Position: \_\_\_\_\_

Člen strážní služby ano/ne: \_\_\_\_\_

Označte dobu práce "X" dobu odpočinku "O" nebo "-"/Please mark period of work "X" period of rest "O"

Watchmember yes/no

Datum/Date	Hodina/Hour																								Celkem práce / Work hours in total	Celkem odpočinek / Rest hours in total	Poznámka/Note	Nevyplňuje námořník/Not to be completed by the seararer	
	00-01	01-02	02-03	03-04	04-05	05-06	06-07	07-08	08-09	09-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24				Práce nebo odpočinek za 24h / Hours of work or rest within 24 hrs	Práce nebo odpočinek za 7d / Hours of work or rest within 7 days
1.																													
2.																													
3.																													
4.																													
5.																													
6.																													
7.																													
Potvrzení člena posádky/Seafarer's confirmation																									Podpis / Signature:				
8.																													
9.																													
10.																													
11.																													
12.																													
13.																													
14.																													
Potvrzení člena posádky/Seafarer's confirmation																									Podpis / Signature:				
15.																													
16.																													
17.																													
18.																													
19.																													
20.																													
21.																													
Potvrzení člena posádky/Seafarer's confirmation																									Podpis / Signature:				
22.																													
23.																													
25.																													
26.																													
27.																													
28.																													
29.																													
Potvrzení člena posádky/Seafarer's confirmation																									Podpis / Signature:				
30.																													
31.																													

Aplikovatelné právo státu vlajky lodi popřípadě ustanovení kolektivní smlouvy

The following nation law and/or collective agreements apply to this ship: \_\_\_\_\_

**Svémi podpisy potvrzují správnost záznamů/The signatures authorized this record:**

Jméno velitele nebo jím pověřeného důstojníka/Name of Master or Officer authorized by Master \_\_\_\_\_

Podpis velitele nebo pověřeného důstojníka/Signature of Master or authorized Officer: \_\_\_\_\_

Podpis člena posádky/Signature of seafarer: \_\_\_\_\_